

1887-02-05

SENDER

Joakim Skovgaard

RECIPIENT

Susette Cathrine Holten

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Rom

Mentioned people:
Agnete Skovgaard

Mentioned locations:
Rom

Archive:
Mappe 43 nr. 15

TRANSCRIPTION

Mappe 43 nr 15

Mademoiselle Cathrine Skovgaard

Adr. Monsieur Ussing

Juge au Tribunal mixte

Alexandria

Egitto – via Brindisi

5/ febr 1887

Kjære Cathrine!/Ad. Console di Danimarca - Roma

Tak for dit Brev. Send endelig intet af de rare Sager Du køber her til Rom, jeg får først brug for dem hjemme, og køb ingen mynthalsbånd. Men fang mange krabledyr til mig, dem glæder jeg mig voldsomt til. Tak fordi Du har valgt fotografier med tanker på mig, det er rart af Dig. Petersen og Christiansen har vi kun set en gang, og det var førend Dit Brev kom, så vi har ikke kunnet hilse, og nu er Petersen på vejen til Danmark. Hvor vi er spændt på brudegaven. Nu er vejret aldeles dejligt her, på en tur til latinergravene fandt Agnete en bombarderbille til mig. Maler du noget? Agnete hilser og siger, du er en sød pige som skriver så tit. Sæt dog ikke mine penge over styr i klæder. Lev vel og nyd livet, nu nærmer sig tiden til vi skal ses. Din Broder



UNIONE POSTALE UNIVERSALE
CARTOLINA ITALIANA PER L'ESTERO
CENTESIMI DIECI



86

A Mademoiselle Catherine Skovgaard
Adr. Monsieur Wasing
Juge au Tribunal mixte

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 43 Nr. 15

NB. Su questo lato non deve
scriversi che il solo indirizzo.

Alexandria
Egitto - via Brindisi

Kære Cathrin! 5/febr 1887

Ad. Conocchia. Danmarca - Roma
Tak for det brev. Lend endelig
antet af de rare sager Du køber
her af Rom, jeg får først brug for
den hjemme, og køb ingen nytteløse
halobånd. Men få mange krak-
dys til mig, den glæder jeg mig voldsomt
til. Tak fordi du har valgt fotografier
med tanken på mig, det er godt af dig.
Petersen og Christensen har vist kun
set en gang, og det var før du
kom, så vi har ikke hemmet tilsat,
og nu er Peter på vej til Danmark.
Mor er og Mand på brudegæst.
Nu er vejret aldeles dejligt her,
på en tur til Latinergravene fandt
Agnete en bombarderbille til mig.
Skaler du noget? Agnete vil
og siger, du er en sød pige, som skriver
så tit. Det gør ikke mine penge
over styr i klæder. Lev vel og
nyd livet, nu nærmer sig tiden, til
vi skal ses. Din Broder.